

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРА  
HOTPOINT.

Для получения наиболее полного обслуживания просим Вас зарегистрировать прибор на [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

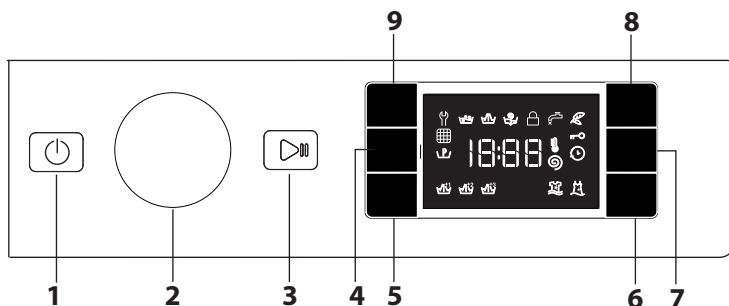
Перед использованием прибора внимательно прочтите руководства «Инструкция по безопасности».



Перед эксплуатацией машины обязательно выверните и снимите транспортные болты. За более подробными инструкциями по их удалению обращайтесь к руководству "Установка".

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.»
- 2 Переключатель программ
- 3 Кнопка «Старт/Пауза»
- 4 Кнопка «Отжим»
- 5 Кнопка «Доп. полоскание»
- 6 Кнопка «Интенсивность стирки»
- 7 Кнопка «Отсрочка старта»
- 8 Кнопка «Экономия Энергии»/«Блокировка кнопок»
- 9 Кнопка выбора температуры



Кнопка «Отсрочка старта» нажата

Кнопка «Блокировка кнопок» нажата

Этап стирки

Указывает на выполнение этапа стирки цикла работы машины

Неисправность: Обращение в сервисный центр

См. раздел «Поиск и устранение неисправностей»

Неисправность: Фильтр засорен

Вода не сливается; возможно, засорен фильтр

Неисправность: Нет воды

Вода не поступает в машину или воды недостаточно.

В случае возникновения каких-либо неисправностей обратитесь к разделу «ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»

СИМВОЛЫ НА ДИСПЛЕЕ

Дверца заблокирована

Кнопка «Экономия Энергии» нажата

Кнопка «Пред. стирка» нажата

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Максимальная загрузка 7 кг Потребляемая мощность в выключенном состоянии 0,5 Вт / в дежурном режиме 8 Вт					Стиральные средства и до- бавки			Рекомендуемое стиральное средство		
Программа	Температура		Максималь- ный отжим, обороты	Макси- мальная загруз- ка, кг	Длитель- ность, ми- нуты	Пред- стирка 1	Стирка 2	Конди- ционер 3	Порошко- вое сред- ство	Жидкое средство
	По умолчанию	Диапазон								
1	Удаление Пятен	40 °C	☼ - 40 °C	1200	7,0	-	●	○	✓	-
2	Удаление Пятен быстрый	40 °C	☼ - 40 °C	1200	3,5	-	●	○	-	✓
3	Белое белье	60 °C	☼ - 90 °C	1200	7,0	●(90°)	●	○	✓	-
4	Белье 7 дней	60 °C	☼ - 60 °C	1200	7,0	-	●	○	✓	-
5	Эко хлопок  (1)	60 °C		1200	7,0	-	●	○	✓	✓
		40 °C		1200	7,0	-	●	○	✓	✓
6	Смешанное	40 °C	☼ - 40 °C	1000	3,5	-	●	○	-	✓
7	Хлопок (2)	40 °C	☼ - 60 °C	1200	7,0	-	●	○	✓	-
8	Синтетика	40 °C	☼ - 60 °C	1200	4,0	-	●	○	✓	-
9	Цветное	40 °C	☼ - 40 °C	1200	7,0	-	●	○	✓	-
10	Быстрая Стирка 30'	30 °C	☼ - 30 °C	800	3,0	-	●	○	-	✓
11	Шерсть	40 °C	☼ - 40 °C	800	1,5	-	●	○	-	✓
12	Темное белье	30 °C	☼ - 30 °C	800	4,0	-	●	○	-	✓
13	Деликатное	30 °C	☼ - 30 °C	0	1,0	-	●	○	-	✓
14	Пухо-перовые изделия	30 °C	☼ - 30 °C	1000	2,0	-	●	○	-	✓
	Полоскание + Отжим	-	-	1200	7,0	-	-	○	-	-
	Отжим + Слив *	-	-	1200	7,0	-	-	-	-	-

● Требуемое дозирование ○ Факультативное дозирование

Продолжительность цикла, показанная на дисплее или указанная в инструкциях, является расчетом, сделанным на основании стандартных условий. Фактическая продолжительность может варьировать в зависимости от многочисленных факторов таких как температура и давление воды на подаче, температура помещения, количество моющего средства, количество и тип загруженного белья, балансировка белья, выбранные дополнительные функции.

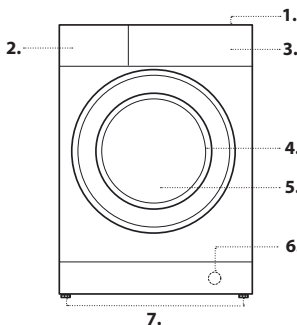
1) Программы управления соответствует регламенту EN 60456: задайте программу 5 с температурой 60°C. Для всех испытательных учреждений:

2) Длительная программа хлопок: задать программу 7 с температурой 40°C.

\* При выборе программы с исключением отжима машина выполняет только слив.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- 1. Рабочая поверхность
- 2. Дозатор моющих средств
- 3. Панель управления
- 4. Ручка дверцы
- 5. Дверца
- 6. Фильтр
- 7. Регулируемые ножки (4)



ЛОТОК ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Отделение 1: моющее средство для предварительной стирки (порошок)

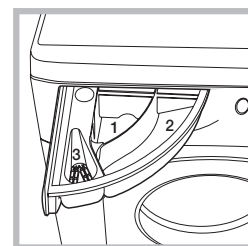
Отделение 2: Стиральное средство для стирки (порошковое или жидкое)

Отделение 3: Добавки (кондиционер и т.д.)

Кондиционер не должен превышать надпись «MAX».

! Использовать порошковые моющие средства для белых хлопчатобумажных тканей, для предварительной мойки и мойки при температуре выше 60°C.

! Следовать рекомендациям на упаковке моющего средства.



## ПРОГРАММЫ

Придерживайтесь рекомендаций, приведенных на символах стирки изделий. Значение, указанное на символе, обозначает максимальную рекомендуемую температуру для стирки данного изделия.



### Удаление Пятен

Этот цикл стирки очень грязного белья. Программа обеспечивает уровень стирки выше стандартного (уровень А). Не пользуйтесь этой программой, при стирке белья разных цветов. Рекомендуется использовать стиральный порошок. Для трудновыводимых пятен рекомендуется обработать их специальными добавками.

### Удаление Пятен быстрый

Программа предназначена для мытья одежды с ежедневными пятнами течение 45 минут. Подходит для смешанного волокна цветные одежды, гарантируя предельное уважение. Подходит для цветного белья из разных материалов.

### Белое белье

Для стирки нормально и сильно загрязненных полотенец, нижнего белья, столового и постельного белья и т. д. из эластичного хлопка и льна. Этап предварительной стирки перед основной стиркой выполняется для этого цикла только, если установлена температура 90°C. В этом случае рекомендуется добавлять моющее средство в отделение и для предварительной стирки, и для основной стирки.

### Белье 7 дней

Для стирки всего домашнего белья за единый цикл. Программа оптимизирует использование кондиционера и позволяет сэкономить время и энергию. Рекомендуется использовать стиральный порошок.

### Эко хлопок

Для стирки среднезагрязненных хлопчатобумажных вещей. Стандартная программа для стирки хлопчатобумажных вещей работает при температуре 40°C и 60°C и является наиболее эффективной с точки зрения расхода воды и электричества.

### Смешанное

для стирки изделий легкой и обычной степени загрязнения из хлопка, льна, синтетических и смешанных волокон.

### Хлопок

Для стирки полотенец, нижнего белья, скатертей и пр. из прочных хлопчатобумажных тканей и льна, средне- и сильнозагрязненных.

### Синтетика

Для стирки вещей из синтетических волокон (полиэстер, полиакрил, вискоза и пр.) или из смесового хлопка, среднезагрязненных.

### Цветное

для стирки цветных изделий из хлопка. Данная программа оптимизирована для поддержания яркости цветов даже после нескольких стирок.

### Быстрая стирка 30'

Для быстрой стирки малозагрязненных вещей: Не рекомендуется для вещей из шерсти, шелка и для тех, которые должны стираться вручную.

### Шерсть - Woolmark Apparel Care - Green:

Цикл стирки «Шерсть» данной стиральной машины получил утверждение Компании Woolmark для стирки шерстяных изделий, имеющих классификацию «ручная стирка», при условии, что стирка выполняется согласно инструкциям, указанным на этикетке вещи, и инструкций поставщика настоящей стиральной машины. (M1126)



### Темное белье

Для стирки белья темных цветов. Программа рассчитана на сохранения темного цвета белья после стирок.

Для оптимизации результатов рекомендуется использовать жидкое стиральное средство преимущественно для темного белья.

### Деликатное

Для стирки очень деликатных вещей. Рекомендуется перед стиркой вывернуть вещи наизнанку. Для оптимизации результатов рекомендуется использовать жидкое стиральное средство для деликатного белья.

### Пухо-перовые изделия

Для стирки вещей, набитых гусиным пухом, таких как двойные или одинарные пуховые одеяла (весом не более 2 кг), подушки, куртки. Рекомендуется загрузить пухово-перовые изделия в барабан машины, сложив края внутрь, и не превышать ¼ объема барабана. Для оптимальной стирки рекомендуется использовать жидкое стиральное средство, заливаемое в дозатор стиральных средств.

### Полоскание + Отжим

предназначена для ополаскивания и отжима.







### Отжим + Слив

предназначена для отжима и слива воды.


## ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Для удаления остатков веществ, образующихся в процессе производства, выберите программу **3** и установите температуру 90°C. Добавьте небольшое количество стирального порошка в отделение лотка для основной стирки **2** (не более 1/3 от количества, рекомендуемого производителем моющего средства для слабо загрязненного белья). Запустите программу стирки **без белья**.





## ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подготовьте белье согласно рекомендациям раздела "ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ". Загрузите белье, закройте дверцу, откройте кран подачи воды и нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. , чтобы включить стиральную машину, после чего индикатор кнопки «Старт/Пауза»  начнет мигать. Поверните переключатель программ и выберите нужную программу, также при необходимости выберите любые дополнительные функции. Температуру и скорость отжима можно изменить нажатием на кнопку  или . Выдвиньте лоток для моющих средств и добавьте моющее средство (а также ополаскиватель/смягчитель). Соблюдайте рекомендации по дозировке, изложенные на упаковке моющего средства. Затем задвиньте на место лоток для моющих средств и нажмите кнопку «Старт/Пауза» . При этом загорится индикатор на кнопке «Старт/Пауза»  и дверца будет заблокирована.




## ПРИОСТАНОВКА ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Чтобы приостановить выполняемую программу, нажмите кнопку «Старт/Пауза» ; индикатор погаснет, а на дисплее будет мигать оставшееся время стирки. Для возобновления цикла стирки с момента, на котором он был прерван, снова нажмите на эту кнопку.

## ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ

После запуска выполнения программы загорается индикатор «Дверца заблокирована» , указывая на то, что дверцу открыть невозможно. Дверца остается заблокированной на протяжении всего времени выполнения программы. Чтобы открыть дверцу во время выполнения программы, нажмите кнопку «Старт/Пауза»  для приостановки выполнения программы. Когда уровень воды и/или температура окажутся приемлемыми, индикатор «Дверца заблокирована»  погаснет, после чего можно будет открыть дверцу. Например, для того, чтобы добавить или вынуть белье. Еще раз нажмите кнопку «Старт/Пауза»  для возобновления выполнения программы.

## ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Индикатор «Дверца заблокирована»  гаснет и на дисплее отображается надпись «End». Для выключения стиральной машины после завершения выполнения программы нажмите кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» , после чего индикатор погаснет. Если не нажать кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» , стиральная машина отключится автоматически примерно через полчаса. Закройте кран подачи воды, откройте дверцу и выньте белье из машины. Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы барабан хорошо высох.

## ОПЦИИ

! Если выбранная опция несовместима с установленной программой, раздастся сигнал зуммера (3 коротких звуковых сигнала) и начнет мигать соответствующий индикатор.


! Если выбранная опция несовместима с другой ранее установленной опцией, будет выполняться только последняя выбранная опция.

### Экономия энергии




Функция позволяет экономить энергию за счет отсутствия необходимости подогрева воды для стирки белья – неопределимого преимущества как для окружающей среды, так и для счета за электроэнергию. Действительно, усиленное действие и оптимальное потребление воды гарантируют отличный результат за ту же продолжительность стандартного цикла.

Для более эффективной стирки рекомендуется использовать жидкое моющее средство.




### Отсрочка старта



Для настройки запуска выбранной программы позднее нажмите кнопку, чтобы задать требуемое время отсрочки. При выборе этой функции на дисплее загорится символ . Чтобы отменить задержку начала выполнения программы, нажмите кнопку еще раз, пока на дисплее не отобразится значение «0».

### Доп. полоскание

Эта опция обеспечивает более эффективное полоскание и оптимальное смывание моющего средства. Особенно полезно использовать при чувствительной коже. Для тщательного удаления остатков моющего средства нажмите эту кнопку один, два или три раза, чтобы машина выполнила 1 , 2  или 3  дополнительных цикла полоскания после стандартно запрограммированного полоскания. Нажмите кнопку еще раз, чтобы установить режим «норм.Ополаск».


### Интенсивность Стирки

Кнопка  позволяет оптимизировать стирку в зависимости от степени загрязнения белья и нужной интенсивности стирки. Для очень грязного белья нажмите кнопку  вплоть до нахождения режима «». Этот режим обеспечивает высокоэффективную стирку благодаря использованию большего объема воды в начальной фазе цикла и более интенсивного механического движения, а также служит для удаления трудновыводимых пятен.


Для белья с незначительным загрязнением или для более деликатной стирки белья нажмите кнопку  вплоть до выбора режима «».

Цикл сокращает механическое действие для обеспечения отличных результатов стирки деликатного белья.





### Температура

Для каждой программы предварительно установлена стандартная температура. Для изменения температуры нажмите кнопку . Ее значение отобразится на дисплее.

### Отжим

Для каждой программы автоматически установлена скорость отжима. Для изменения скорости отжима нажмите кнопку . Значение скорости отобразится на дисплее.

## БЛОКИРОВКА КНОПОК

Чтобы заблокировать панель управления, нажмите и удерживайте кнопку «Блокировка кнопок»  в течение примерно 3 секунд. На дисплее загорится символ , указывая на то, что панель управления заблокирована (кроме кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.» ). Таким образом предотвращаются непреднамеренные изменения программ, особенно когда вблизи машины находятся дети. Чтобы разблокировать панель управления, нажмите и удерживайте кнопку «Блокировка кнопок»  в течение примерно 3 секунд.

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

### Рассортируйте белье по:

Типу ткани/указаниями на маркировке по уходу (хлопок, смешанные ткани, синтетика, шерсть, вещи только для ручной стирки). Цвету (отдельно цветные и белые вещи, только что окрашенные вещи следует стирать отдельно от остальных). Деликатности: стирайте мелкие вещи (такие как нейлоновые чулки) и изделия с крючками (например, бюстгалтеры) в хлопчатобумажных мешках или застегивающихся на молнию наволочках.

### Освободите все карманы

Монеты, зажигалки и другие подобные предметы могут повредить белье и барабан машины.

## ЧИСТКА И УХОД

*Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите стиральную машину и отсоедините ее от электросети. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для чистки стиральной машины.*

### Чистка внешних частей стиральной машины

Очищайте внешние части стиральной машины мягкой влажной тряпкой. Для чистки панели управления не используйте моющие средства для стекла, моющие средства общего назначения, чистящие порошки и другие подобные продукты — они могут повредить надписи и пиктограммы панели.

### Проверка заливного шланга

Регулярно проверяйте заливной шланг на предмет трещин и потери эластичности. В случае обнаружения повреждений замените поврежденный шланг новым — его можно приобрести в Сервисном центре или у специализированного дилера. Могут использоваться шланги различных типов: Если заливной шланг имеет прозрачное покрытие, следите за тем, чтобы на нем не было пятен. Их наличие может указывать на утечку. В этом случае шланг следует заменить

### Чистка сетчатых фильтров на заливном шланге

Закройте кран и отсоедините шланг подачи воды от крана. Прочистите внутренний сетчатый фильтр и прикрутите наливной шланг к крану. После этого открутите шланг подачи воды от соединения на задней панели стиральной машины. Пользуясь

плоскогубцами, вытяните сетчатый фильтр из соединения на стиральной машине и прочистите его. Установите фильтр на место и снова прикрутите шланг подачи воды. Откройте кран и проверьте все соединения на герметичность.

### Чистка фильтра воды/слив оставшейся воды

*Если вы использовали программу горячей стирки, дождитесь, пока вода не остынет до безопасной температуры. Регулярно очищайте фильтр, чтобы избежать ситуации, при которой вода не сливается из машины из-за засорения фильтра. В случае невозможности слива на дисплее появляется указание о возможном загрязнении фильтра.*

Разместите под фильтром широкую низкую емкость для сбора стекающей воды. Медленно вывинтите фильтр в направлении против часовой стрелки, пока из стиральной машины не начнет вытекать вода. Дайте воде стечь, не вынимая фильтр. Когда емкость наполнится, закрутите фильтр в направлении по часовой стрелке. Слейте воду из емкости. Повторите эту процедуру несколько раз до полного слива воды. Разместите под фильтром тряпку для сбора небольших остатков воды.

Извлеките фильтр, поворачивая его против часовой стрелки. Очистите фильтр: Удалите твердые загрязнения и промойте фильтр в проточной воде.

Вставьте фильтр, закрутив его в направлении по часовой стрелке. Убедитесь, что фильтр закручен до упора: ручка фильтра должна располагаться вертикально. Для проверки герметичности фильтра можно налить примерно 1 литр воды в лоток для моющих средств.


## ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

*Никогда не поднимайте стиральную машину за рабочую поверхность.*

Отсоедините вилку от розетки и закройте кран подачи воды. Убедитесь, что люк и лоток для моющих средств закрыты. Отсоедините заливной шланг от крана подачи воды, отсоедините сливной шланг от точки слива. Удалите остатки воды из шлангов. Закрепите шланги так, чтобы предохранить их от повреждений во время перевозки. Установите в первоначальное положение транспортные болты. Установку болтов осуществляйте в порядке, обратном процедуре удаления болтов, описанной в Руководстве УСТАНОВКА.

## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ




Упакованную стиральную машину следует хранить при относительной влажности не более 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией. Если машина длительное время не будет использоваться и будет храниться в не отапливаемом помещении, необходимо полностью удалить из машины воду. Перед транспортировкой машины необходимо установить транспортные винты со втулками, чтобы исключить повреждение бака стиральной машины. Транспортировать машину необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надёжно закрепив её. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать стиральную машину ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.



Технические данные	
Модель	BI WMHG 71284
Страна-изготовитель	Польша
Габаритные размеры	ширина 59,5 см. высота 81,5 см. глубина 54,5 см.
Вместимость	от 1 до 7 кг
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 V ~
максимальную мощность	1850 W
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
Емкость барабана	52 литров
Скорость отжима	до 1200 оборотов в минуту
	<p>Данное изделие соответствует следующим Директивам Европейского Сообщества:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EMC - 2014/30/EU (Электромагнитная совместимость);</li> <li>- LVD - 2014/35/EU (Низкое напряжение)</li> <li>- 2012/19/EU (WEEE)</li> <li>- и техническими регламентами TC 004/2011, TC 020/2011</li> </ul>
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXX), следующим образом	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года,</li> <li>- 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года,</li> <li>- 4-ая и 5-ая цифры в S/N - день</li> </ul>
Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитной оболочкой, за исключением низковольтного оборудования, не имеющего защиты от влаги: <b>IPX4</b>	
Класс энергопотребления	A

Соответствие классов энергоэффективности	
Информация о классе энергоэффективности, указанная на продукте	Класс энергоэффективности в соответствии с Российским законодательством
A	A
A+	A-10% (*)
A++	A-20% (*)
A+++	A-30% (*)
A+++ -10%	A-40% (*)
A+++ -20%	A-50% (*)
(*) на данное количество процентов показатели энергоэффективности лучше, чем у класса "A", определенного нормативными документами Российской Федерации.	

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В силу определенных причин стиральная машина иногда может функционировать ненадлежащим образом. Перед обращением в Сервисный центр рекомендуем вам определить возможность самостоятельного устранения неисправностей, используя следующий перечень.

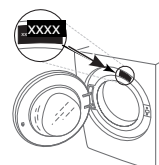
Нарушение работы:	Возможные причины/Решение:
Стиральная машина не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вилка не вставлена в электрическую розетку или вставлена недостаточно плотно.</li> <li>Произошло отключение электричества.</li> </ul>
Не начинается выполнение цикла стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дверца закрыта не полностью.</li> <li>Кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.»  не нажата.</li> <li>Кнопка «Старт/Пауза»  не нажата.</li> <li>Не открыт кран подачи воды.</li> <li>Установлена «Отсрочка старта».</li> </ul>
Стиральная машина не заполняется водой (на дисплее отображается сообщение «h2o»).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заливной шланг машины не подключен к водопроводной сети.</li> <li>Шланг изогнут.</li> <li>Не открыт кран подачи воды.</li> <li>Отключено водоснабжение.</li> <li>Недостаточное давление воды.</li> <li>Кнопка «Старт/Пауза»  не нажата.</li> </ul>
Стиральная машина непрерывно заливает и сливает воду.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Высота закрепления сливного шланга не соответствует требуемой: шланг должен находиться на высоте от 65 до 100 см от уровня пола.</li> <li>Конец сливного шланга погружен в воду.</li> <li>Слив в стене не оснащен воздухоотводом.</li> <li>Если после выполнения этих проверок проблема остается, закройте кран подачи воды, отключите стиральную машину и обратитесь в Сервисный центр. Если жилое помещение расположено на одном из верхних этажей здания, иногда может возникать сифонный эффект, в результате чего стиральная машина постоянно заливает и сливает воду. Эту проблему можно устранить установкой специального клапана, исключающего возникновение сифонного эффекта.</li> </ul>
Стиральная машина не сливает воду или не отжимает белье.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для этой программы не предусмотрена функция слива воды: для некоторых программ эта функция включается вручную.</li> <li>Сливной шланг заломан.</li> <li>Сливной канал закупорен.</li> </ul>
Стиральная машина сильно вибрирует во время отжима.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При установке машины барабан не был разблокирован надлежащим образом.</li> <li>Стиральная машина не установлена по уровню.</li> <li>Стиральная машина зажата между мебелью и стеной.</li> </ul>
Утечки воды из стиральной машины.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заливной шланг плохо затянут.</li> <li>Засорен лоток для моющих средств.</li> <li>Сливной шланг плохо закреплен.</li> </ul>
Стиральная машина заблокирована и на дисплей мигает код ошибки (например, F-01, F- ..).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите машину, выньте вилку из розетки и подождите около 1 минуты, прежде чем снова включить ее.</li> <li>Если проблема сохраняется, обратитесь в Сервисный центр.</li> </ul>
Образуется слишком обильная пена.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Моющее средство не подходит для этой стиральной машины (на нем должно быть указано: «для стиральных машин», «для ручной стирки и для стиральных машин», или подобные указания).</li> <li>Используется слишком большое количество моющего средства.</li> </ul>
Дверца заблокирована, при этом имеется или отсутствует индикация неисправности, программа не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Люк остается заблокированным в случае перебоя в электроснабжении. Программа будет продолжена автоматически после восстановления напряжения в сети.</li> <li>Стиральная машина бездействует. Программа будет продолжена автоматически, как только исчезнет причина бездействия.</li> </ul>

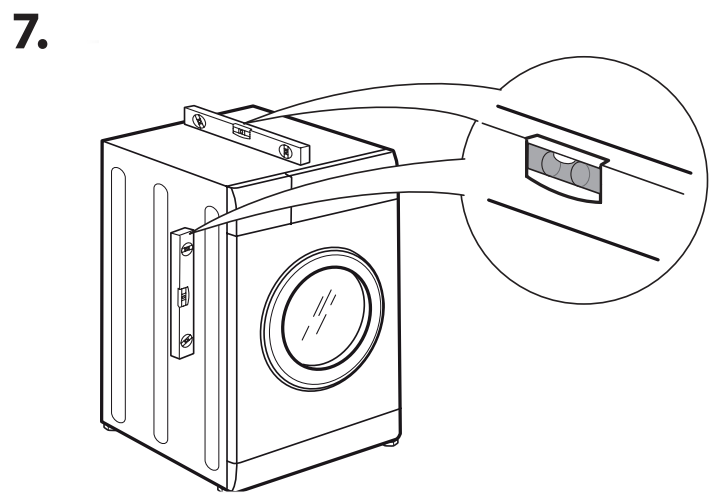
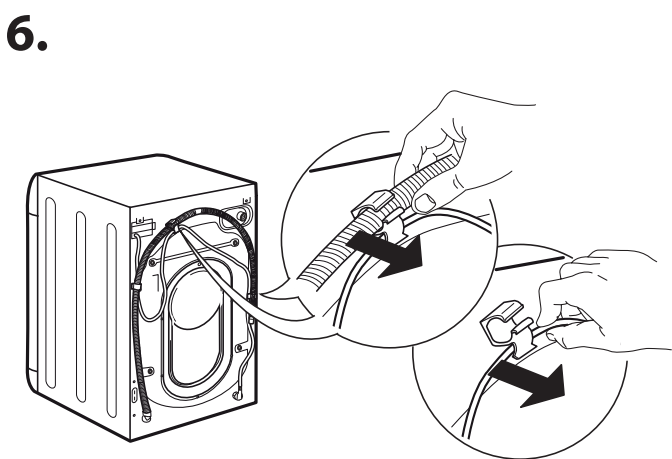
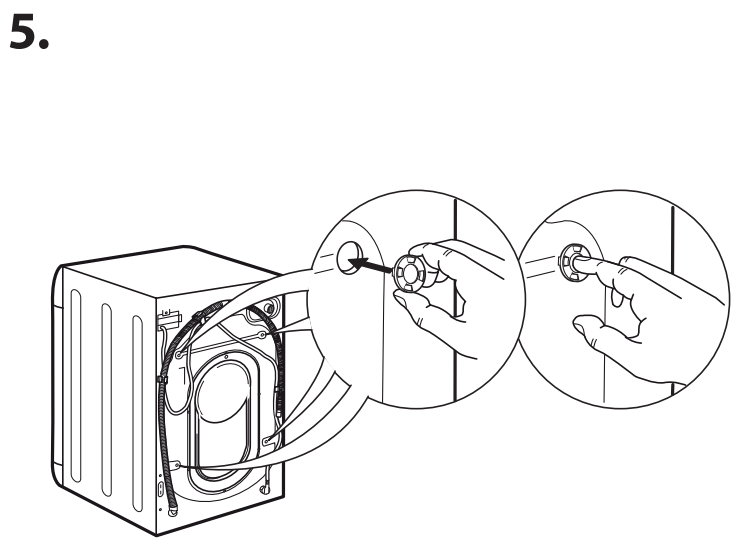
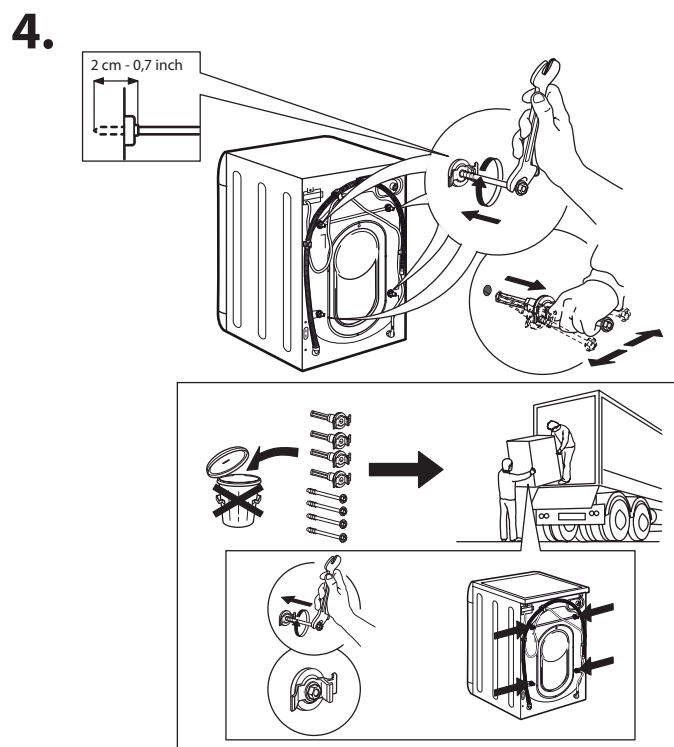
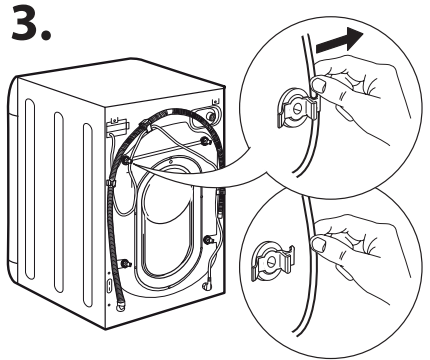
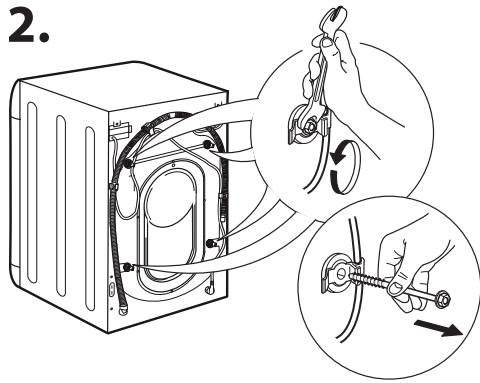
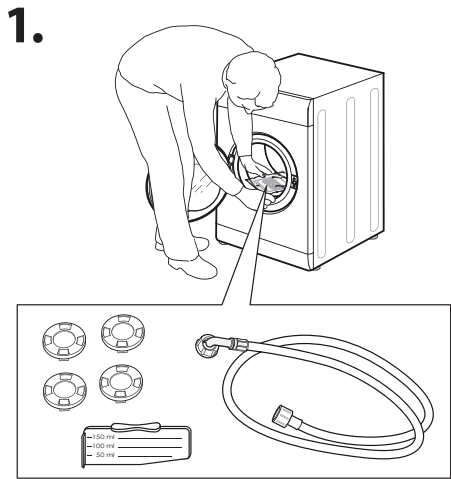
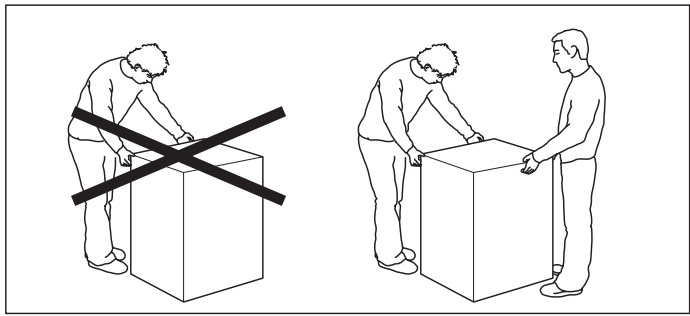
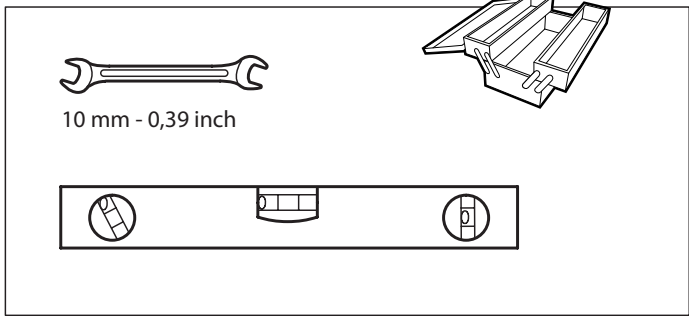
**DEMO MODE:** Для выхода из этого режима просто выключите стиральную машину. Нажмите и удерживайте кнопку «Старт/Пауза» , затем в течение 5 секунд нажмите также кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.»  и удерживайте обе кнопки нажатыми в течение 2 секунд.



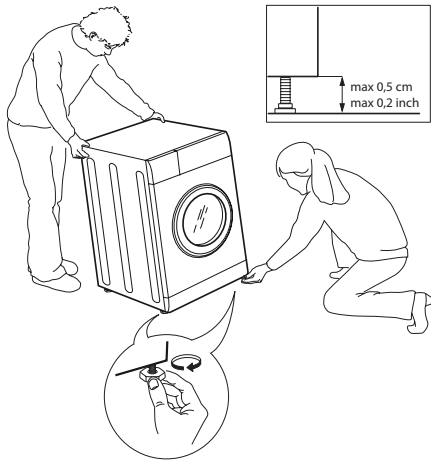
Вы можете скачать ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МОНТАЖУ, РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ТЕХНИЧЕСКИЙ ТАЛОН и ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

- посетив веб-сайт - <http://docs.hotpoint.eu>
- используя QR-код
- Либо обратитесь в наш Центр Сервисного Обслуживания (номер телефона указан на гарантийном талоне). При обращении в Центр Сервисного Обслуживания сообщите коды, приведенные на наклейке внутри люка.

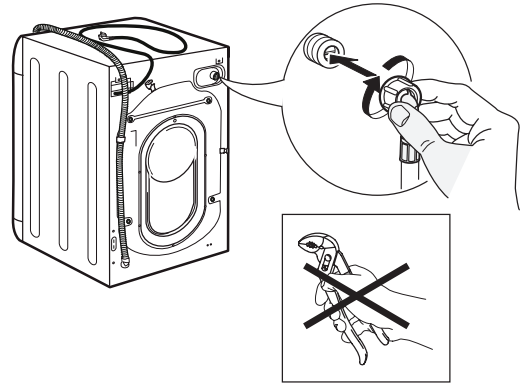




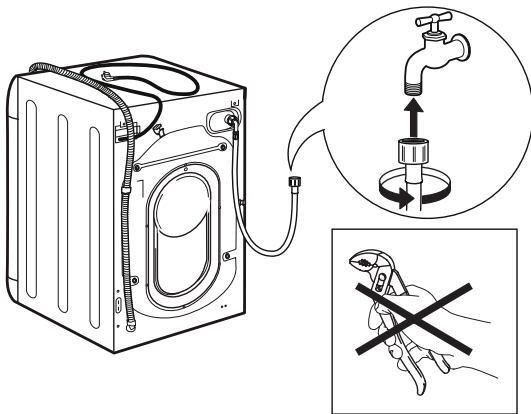
8.



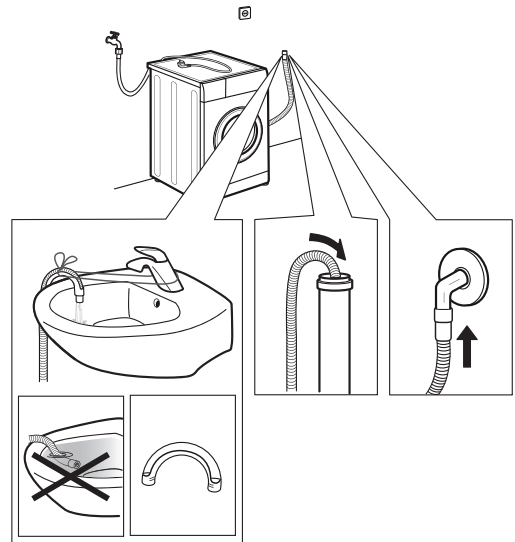
9.



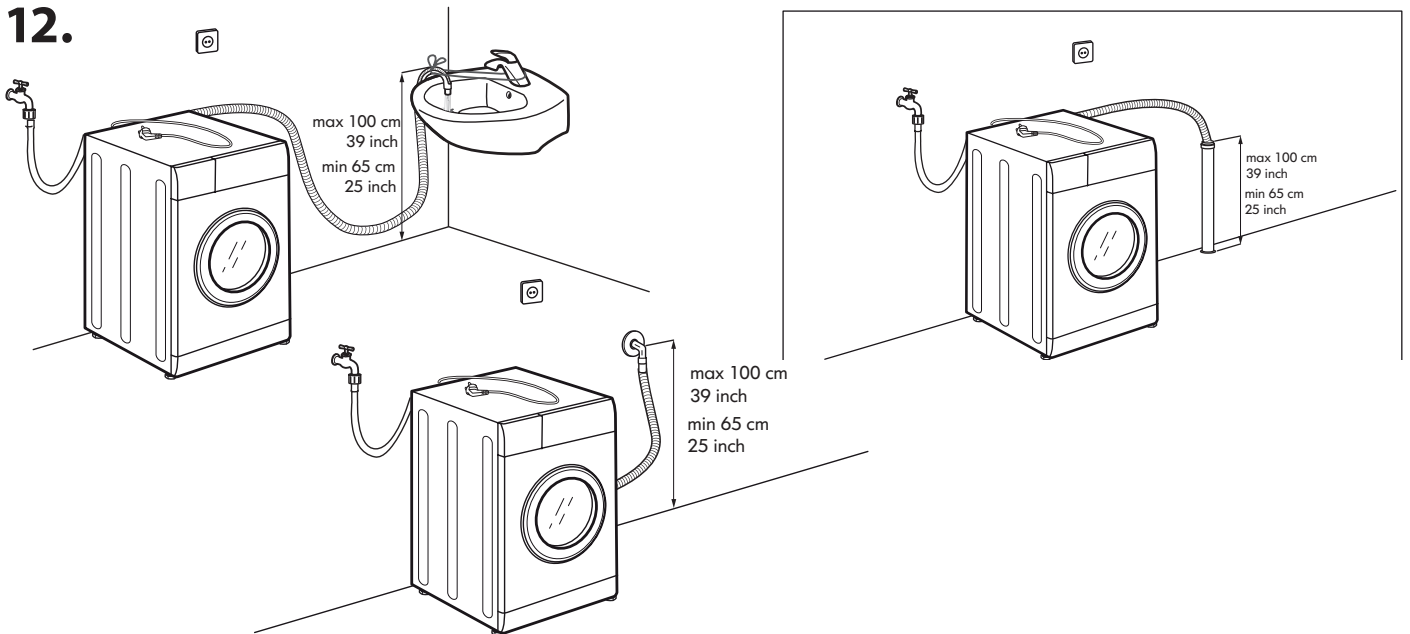
10.



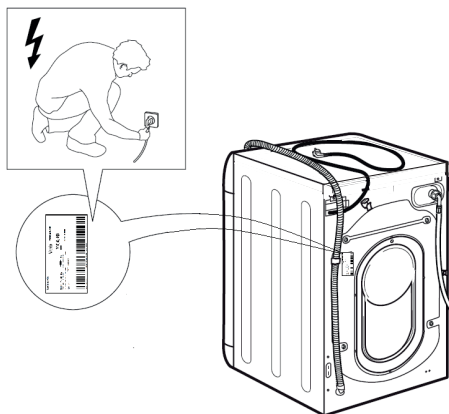
11.



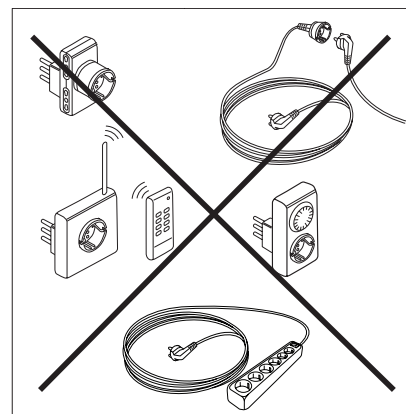
12.



13.



14.



Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем. В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠ Не разрешайте маленьким детям (0-3 лет) подходить к прибору. Не разрешайте маленьким детям (3-8 лет) близко подходить к прибору без постоянного присмотра. Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или если они получили указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых. Не пытайтесь открыть силой заблокированный люк, не используйте его в качестве подножки.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

⚠ **ОСТОРОЖНО:** Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, например, таймера, или отдельной системы дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в домашних и аналогичных условиях, например: на кухнях для работников на предприятиях, в офисах и других организациях; в деревенских гостевых домах; клиентами в отелях, мотелях, хостелах и других жилых помещениях.

⚠ Не перегружайте машину выше максимального объема загрузки (кг сухой ткани), указанной в таблице программ.

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Не используйте прибор вне помещений.

⚠ Не используйте растворители (например, скипидар, бензол), чистящие средства, содержащие растворители, чистящие порошки, моющие средства для стекла, моющие средства общего назначения или легковоспламеняющиеся жидкости; Не стирайте в машине ткани, обработанные растворителями или горючими жидкостями.

### УСТАНОВКА

⚠ Для перемещения и установки прибора требуется участие двух или более человек: существует риск получения травм. Во избежание порезов при распаковке и установке прибора надевайте защитные рукавицы.

Если вы собираетесь установить сушильную машину на стиральную машину, обратитесь в наш Сервисный центр или к специализированному дилеру, чтобы уточнить, возможно ли это. Установка сушильной машины на стиральную возможна только в случае использования специального монтажного комплекта, который можно приобрести в нашем Сервисном центре или у вашего специализированного дилера.

⚠ Переместите прибор, не поднимая его за рабочую поверхность или верхнюю крышку.

⚠ Установку, включая подключение к водопроводной сети (при наличии), к сети электроснабжения, а также ремонт прибора должен выполнять только квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять части прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве пользователя. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора проверьте его на предмет возможных повреждений во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора: существует опасность возникновения пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ Не устанавливайте электроприбор в местах, где он может подвергаться воздействию экстремальных условий окружающей среды: плохая вентиляция, пониженная (менее 5°C) или повышенная (более 35°C) температура.

⚠ При установке прибора убедитесь, что он занимает устойчивое положение на полу, опираясь на него всеми четырьмя ножками. При необходимости отрегулируйте ножки и проверьте горизонтальность прибора при помощи пузырькового уровня.



⚠ Если прибор устанавливается на деревянный или «плавающий» пол (например, некоторые виды паркета и ламината), закрепите на полу в месте установки лист фанеры размером не менее 60 x 60 x 3 см и установите на него прибор.

⚠ Подсоедините заливной шланг (шланги) к водопроводной сети в соответствии с правилами вашей водоснабжающей организации.

⚠ Для моделей машин, заполняемых только холодной водой: не подключайте прибор к стояку горячего водоснабжения.

⚠ Для моделей, которые могут использовать горячую воду: температура подаваемой горячей воды не должна превышать 60°C.

⚠ Стиральная машина оснащена транспортными болтами, предотвращающими возможное повреждение внутренних частей во время транспортировки. Перед эксплуатацией машины обязательно выверните и снимите транспортные болты. После их снятия закройте отверстия 4 прилагаемыми пластиковыми заглушками.

⚠ Перед использованием подождите несколько часов с момента установки, чтобы прибор смог адаптироваться к условиям окружающей среды в помещении.

⚠ Убедитесь, что вентиляционные отверстия в основании вашей стиральной машины (при их наличии у вашей модели) не закрыты ковриком или другими материалами.

⚠ Для подключения прибора к водопроводу используйте исключительно новые шланги. Не используйте повторно старый комплект шлангов.

⚠ Давление подаваемой в машину воды должно составлять 0,1–1 МПа.

## **УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.


⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура, во избежание возникновения опасных ситуаций, в том числе поражения электрическим током, он должен быть заменен заводом-изготовителем, сотрудником сервисного центра или иным квалифицированным специалистом.

## **ЧИСТКА И УХОД**

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети; никогда не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.


## **УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА**

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ .

Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов.

## **УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ СТАРОЙ ЭЛЕКТРОБЫТОВОЙ ТЕХНИКИ**

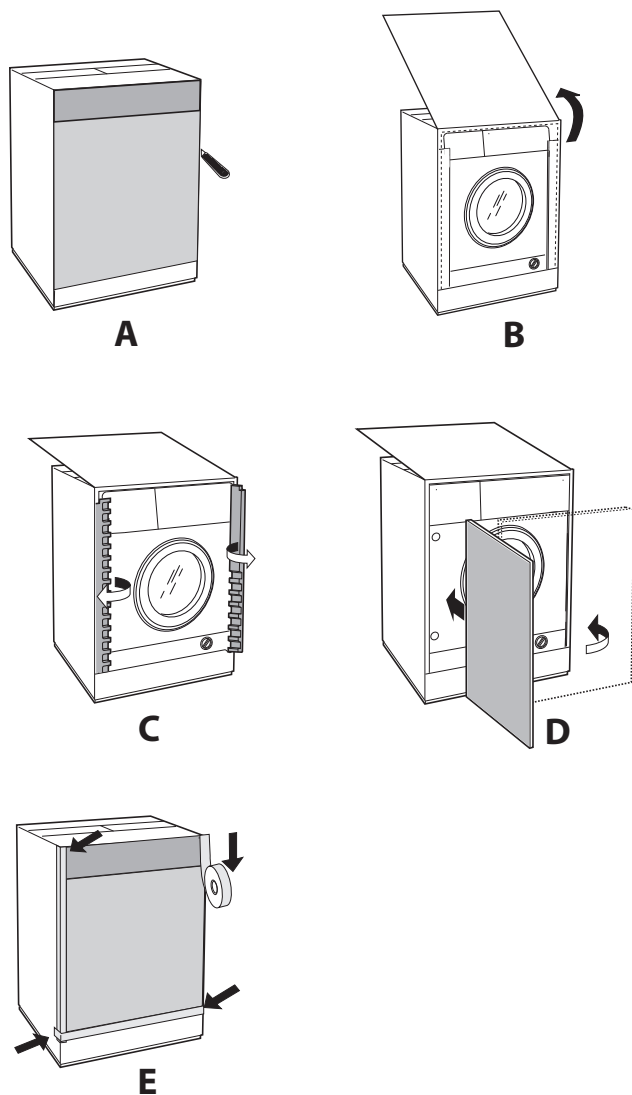
Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

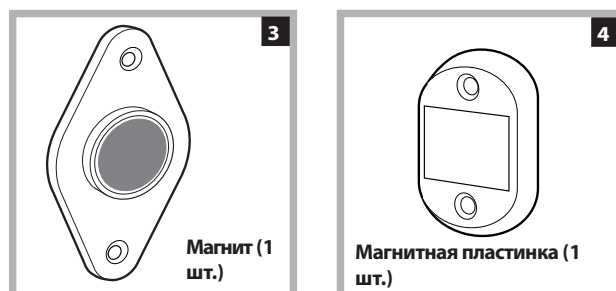
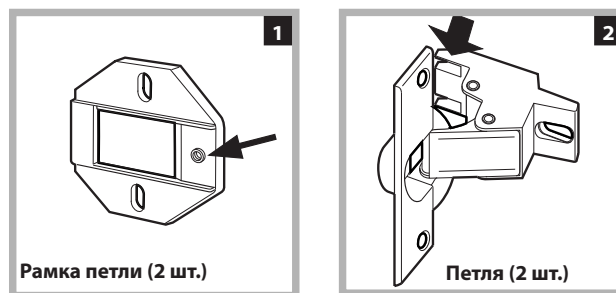


## Инструкции по монтажу

Установка деревянной панели на дверцу и встраивание машины в модуль кухонной мебели. В случае, когда стиральная машина должна быть перевезена для окончательной установки после того, как деревянная панель уже была навешена, мы предлагаем оставить машину в ее оригинальной упаковке. Конструкция упаковки позволяет навесить деревянную панель на машину, не извлекая последнюю полностью из упаковки (см. рис. 46). Деревянная панель, которая закрывает лицевую сторону машины, должна быть толщиной не менее **13 мм** и может навешиваться или справа, или слева. В целях практического использования машины мы рекомендуем навешивать панель слева, чтобы она открывалась в ту же самую сторону, что и дверца машины.



## Аксессуары для монтажа дверной панели (Fig. 1-2-3-4-5).



### Магнитная защелка



- самонарезные винты тип **A** дл. 13 мм – 6 шт.,
- метрические винты с потайной головкой тип **B** дл. 25 мм (для крепления магнитной пластинки к корпусу мебели) – 2 шт.,
- метрические винты тип **C** дл. 15 мм (для прикрепления рамок петель к корпусу мебели) – 4 шт.,
- метрические винты тип **D** дл. 7 мм (для закрепления петель на рамках) – 4 шт.

### Крепление элементов с лицевой стороны машины

- Винтами типа **C** закрепите рамки петель таким образом, чтобы отверстие, обозначенное стрелкой на рис. 1, было направлено к внутренней части лицевой стороны машины.
- Установите с противоположной стороны сверху ответную часть магнитной защелки, используя два винта типа **B**.
- Поместите прокладку, изображенную на рис. 4/B, между лицевой стороной оборудования и ответной частью магнитной защелки.

## Использование шаблона

- Чтобы разметить положение отверстий на левой стороне панели, выровняйте шаблон с ее верхним левым краем, сверяясь с контрольными линиями шаблона.
- Чтобы разметить положение отверстий на правой стороне панели, выровняйте шаблон с ее верхним правым краем.
- Просверлите отверстия для двух петель, резинового ограничителя и магнитного замка, используя сверло подходящего размера.

## Крепление элементов на деревянную панель (дверцу)

- Вставьте петли в отверстия (подвижная часть петли должна быть установлена лицевой стороной по направлению от панели) и закрепите их 4 винтами типа **A**.
- Вставьте магнитную защелку в верхнее отверстие на стороне, противоположной петлям, и зафиксируйте ее 2 винтами типа **B**.
- Вставьте резиновый ограничитель в нижнее отверстие. Теперь панель (дверца) готова к установке на машину.

## Установка деревянной панели (дверцы) на машину

Вставьте кончик петли (отмеченный стрелкой на рис. 2) в отверстие для петли и продвиньте на панель по направлению к лицевой стороне машины. Закрепите 2 петли винтами типа **D**.

## Крепление направляющих плинтуса (нижней декоративной панели)

Если машина устанавливается в конце мебельного модуля, для плинтуса (нижней декоративной панели) производится монтаж одной или обеих направляющих, как показано на рис. 8. Отрегулируйте их на глубину плинтуса и при необходимости прикрепите плинтус к направляющим (рис. 9).

Установка направляющей (рис. 8):

- закрепите уголок **P** винтом **R**, вставьте направляющую **Q** в специальное отверстие, разместите ее в желаемом положении и закрепите с помощью уголка **P** и винта **R**.

## Встраивание машины в корпус кухонной мебели

- Вставьте машину в нишу, выровняв ее с мебелью (рис. 6).
  - Отрегулируйте ножки машины, чтобы поднять ее на подходящую высоту.
  - Отрегулируйте положение деревянной панели в горизонтальном и вертикальном направлениях, используя винты **C** и **D**, как показано на рис. 7.
- Важно:** плинтус должен закрывать нижнюю лицевую часть машины до пола.

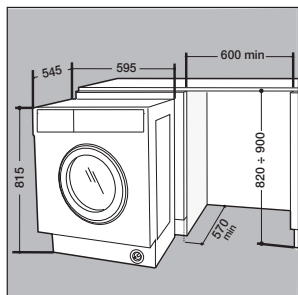


Fig. 6

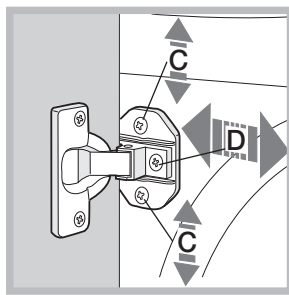


Fig. 7

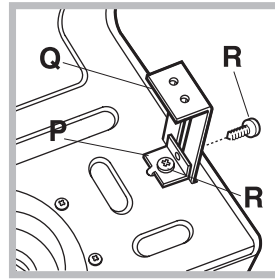


Fig. 8

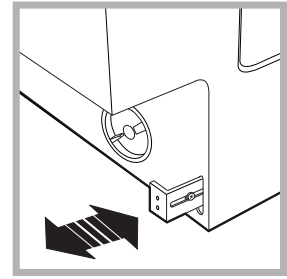


Fig. 9

## Приспособления для регулировки высоты стиральной машины

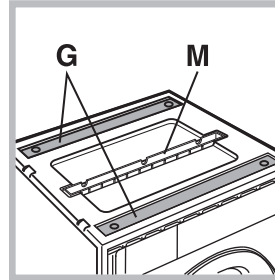


Fig. 10

Под крышкой из полистирола (рис. 10) находятся: 2 поперечные накладки (**G**); 1 планка (**M**).  
Внутри барабана машины: 4 дополнительные ножки (**H**); 4 винта (**I**); 4 винта (**R**); 4 гайки (**L**); 2 направляющих для плинтуса (нижней декоративной панели) (**Q**).

## Регулировка высоты стиральной машины

Вращением 4-х ножек высота стиральной машины может быть отрегулирована от **815** до **835** мм.

Если требуется установить машину на бо'льшую высоту (до **870** мм), следует использовать 2 накладки (**G**); 4 дополнительные ножки (**H**); 4 винта (**I**); 4 гайки (**L**) (см. рис. 11).

Выполните следующее: выверните 4 имеющиеся ножки, поместите поперечную накладку **G** в передней части оборудования и закрепите ее винтами **I** (вкрутив их в отверстия, где ранее были закреплены ножки). Затем вкрутите дополнительные ножки **H**. Повторите указанные шаги для задней стороны оборудования. Теперь отрегулируйте высоту машины от **835** до **870** мм с помощью дополнительных ножек **H**.

Установив желаемую высоту, зафиксируйте гайки **L** на поперечной накладке **G**. Для установки машины на высоту **870-900** мм, следует установить планку **M**, отрегулировав ножки **H** на требуемую высоту. Чтобы вставить планку **M**, ослабьте 3 винта **N**, расположенные в передней части верхней крышки машины, поместите планку **M**, как показано на рис. 12, и заверните винты **N**.

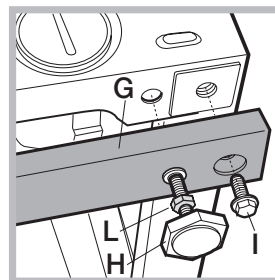


Fig. 11

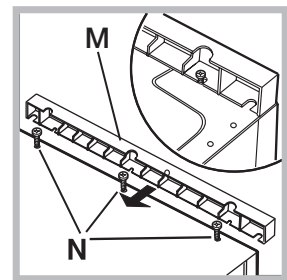


Fig. 12